



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen-Frommern
Postfach 40 52
72332 Balingen

Tel. 0049 –[0]7433-9933-0
Fax. 0049 –[0]7433-9933-149
e-mail: info@kern-sohn.com
Web: www.kern-sohn.com

CZ

Instrukce obsluhy Druhý displej

KERN YKD

Version 1.0 1/2007



YKD-BA-cz-0710



KERN YKD

Verze 1.0 1/2007

Instrukce obsluhy

Druhý displej

Obsah

1	Technické údaje	4
2	Základní informace (obecné informace)	4
2.1	Použití v souladu s předurčením	4
2.2	Použití v rozporu s předurčením	4
2.3	Záruka	4
3	Základní bezpečnostní instrukce	5
3.1	Dodržování instrukce obsluhy	5
3.2	Zaškolení obsluhy	5
4	Transport a uskladnění	5
4.1	Kontrola při převímce	5
4.2	Balení	5
5	Rozbalení, umístění a zprovoznění	6
5.1	Místo pro provoz	6
5.2	Rozbalení	6
5.2.1	Rozsah dodávky	6
5.3	Sítový adaptér	6
5.4	Provoz na akumulátor	7
5.5	Periferní zařízení	7
5.6	První zprovoznění	7
6	Provoz	7
6.1	Displej	7
6.2	Zobrazení	7
6.3	Konfigurace obou řadových rozhraní	8
6.4	Podsvětlení displeje	8
6.5	Nastavení režimu přenosu údajů	9
6.6	Nastavení rychlosti přenosu	9
7	Rozhraní RS 232 C	10
7.1	Technické údaje	10
7.2	Struktura pinů výstupní zásuvky (čelní pohled)	10
8	Údržba, utilizace	10
8.1	Čištění	10
8.2	Udržování provozuschopného stavu	10
8.3	Utilizace	10
9	Pomoc v případě malých poruch	11

1 Technické údaje

Druhý displej LCD s číslicemi velikosti 25 mm

Napájení pomocí druhého dodaného adaptéru 9 V 300 mA nebo plochého akumulátoru 9 V.

3 x rozhraní RS232:

1 vstupní port pro spojení s váhou

2 výstupní porty pro spojení s tiskárnami, počítače, tiskárny etiket atd.

2 Základní informace (obecné informace)

2.1 Použití v souladu s předurčením

Pořízený druhý displej slouží pro zobrazení hmotnosti (hodnoty vážení) váženého materiálu, může být umístěn mimo váhu a je možno k němu připojit ještě dvě zařízení s řadovým rozhraním RS232.

2.2 Použití v rozporu s předurčením

Pořízený druhý displej není standardně zhotoven v protivýbušném provedení a z toho důvodu jej nelze provozovat v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Nelze provádět žádné konstrukční změny, protože by to mohlo způsobit chybné zobrazení výsledků vážení, porušení technických bezpečnostních podmínek a rovněž poškození displeje.

Druhý displej může být provozován pouze v souladu s popsáním způsobem použití. Jiný rozsah použití je podmíněn písemným souhlasem firmy KERN.

2.3 Záruka

Záruka se nevztahuje na výrobek v případě, když:

- byl výrobek použit v rozporu s instrukcí obsluhy,
- byl výrobek použit v rozporu s popsáním způsobem použití,
- byl výrobek otevřen nebo byly na něm provedeny změny,
- byl výrobek poškozen mechanicky nebo v důsledku působení různých médií, tekutin či přirozeného opotřebení,
- byl výrobek nesprávně umístěn nebo došlo k chybnému elektrickému zapojení,

3 Základní bezpečnostní instrukce

3.1 Dodržování instrukce obsluhy

Před umístěním a zprovozněním váhy je nutno se důkladně seznámit s předmětnou instrukcí obsluhy, dokonce i tehdy, když už má zákazník zkušenosti z provozu se zařízeními firmy KERN.

3.2 Zaškolení obsluhy

Zařízení může být provozováno a udržováno pouze přeškolenými pracovníky.

4 Transport a uskladnění

4.1 Kontrola při převážce

Ihned po obdržení zásilky je nutno ověřit, zda není viditelně poškozena. Po rozbalení je nutno rovněž obdobným způsobem ověřit dodané zařízení.

4.2 Balení

Pro případ eventuálního zpětného transportu je nutno ponechat všechny originální části balení. Před transportem je nutno odpojit všechny připojené kabely a volné/ pohyblivé části.

5 Rozbalení, umístění a zprovoznění

5.1 Místo pro provoz

Zařízení bylo sestrojeno tak, aby v normálních provozních podmínkách se zobrazily hodnověrné výsledky vážení.

Místo pro provoz musí splňovat následující kritéria:

- musí být chráněno před silnými otřesy;
- musí být zabezpečeno před vysokou vlhkostí vzduchu, výpary a prachem;
- nesmí být vystaveno dlouhodobému působení vysoké vlhkosti. Nežádoucí orosení (kondenzace vlhkosti obsažené ve vzduchu na zařízení) může vzniknout, když se chladné zařízení umístí v značně teplejší místnosti. V tomto případě je zařízení odpojené od sítě 2 hodiny aklimatizovat v teplotě provozního prostředí;
- je nutno se vyvarovat statických výbojů;

V případě výskytu elektromagnetických polí (kupř. mající zdroj v mobilních telefonech nebo rádiových zařízeních), statických nábojů a rovněž nestabilního napájení jsou možné velké výchylky zobrazení (chybné výsledky vážení). V tomto případě je nutno změnit lokalizaci váhy nebo odstranit zdroj rušení.

5.2 Rozbalení

Opatrně vyjmout zařízení z balení, sejmut plastová obal a umístit druhý displej v zamýšleném místě.

5.2.1 Rozsah dodávky

Standardní příslušenství:

- 1 vedení rozhraní váhy
- Síťový adaptér
- Instrukce obsluhy

5.3 Síťový adaptér

K napájení slouží síťový adaptér, štítkové napětí musí být v souladu s lokálním napětím. Je nutno používat pouze originální adaptéry firmy KERN. Použití jiných výrobků je podmíněno souhlasem firmy KERN.

5.4 Provoz na akumulátor

Sejmout kryt akumulátoru v dolní části zařízení, zapojit plochý akumulátor 9 V (není součástí dodávky) a opět nasadit kryt.

5.5 Periferní zařízení

Před připojením nebo odpojením přídatných zařízení (váha, tiskárna) a počítače vůči rozhraní je nutno zařízení odpojit od sítě.

Spolu s druhým displejem je nutno používat pouze příslušenství a periferní zařízení firmy KERN, které jsou pro druhý displej vhodným způsobem přizpůsobeny.

5.6 První zprovoznění

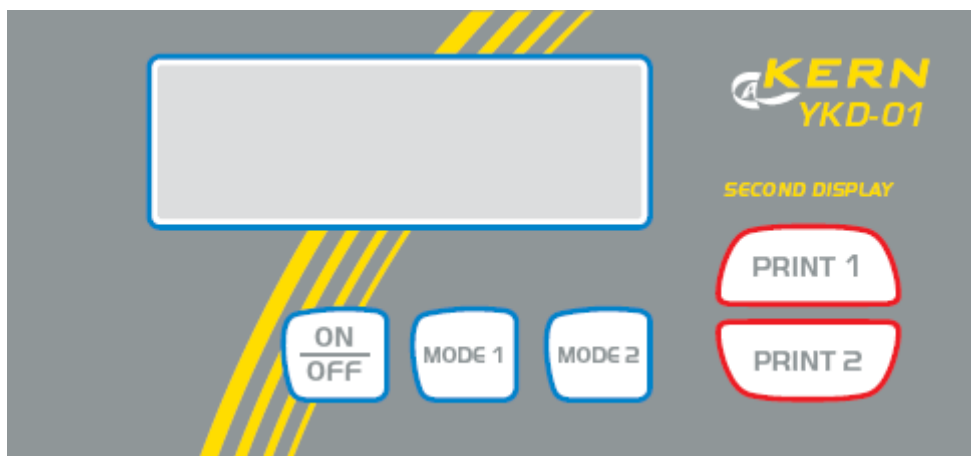
V menu zapojené váhy nutno nastavit parametr PR na hodnotu eECr a nutno vždy nastavit rychlost přenosu na hodnotu 9600 baudů.

Podrobnosti se nacházejí v instrukci obsluhy zapojené váhy.

Převod rozhraní dodaný s druhým displejem je nutno připojit k váze a k zásuvce na pravé straně druhého displeje.

6 Provoz

6.1 Displej



6.2 Zobrazení

Zapnout zařízení tlačítkem **ON/OFF**.

Po dobu cca 3 sekund se na displeji zobrazí symbol „88888”. Poté se na displeji ukáže zobrazení pocházející ze zapojené váhy, což znamená, že zařízení je připraveno k provozu.

V případě, když se neobjeví signál pocházející ze zapojené váhy, nebo když zapojení není správné, zobrazí se „ON”.

6.3 Konfigurace obou řadových rozhraní

Oba (2) výstupní porty zařízení jsou identické.
Každý port má tytéž funkční možnosti a umožňuje zapojení počítače nebo tiskárny.
(Konfiguraci výtisku lze nastavit pomocí menu váhy)

Parametry obou rozhraní se nastavují pomocí příslušného menu.

Pro každé rozhraní lze nastavit následující provozní režimy:
rE CR, AU PC, AU Pr, Pr PC oraz bAPr.
Příslušný význam je možno najít v instrukci obsluhy váhy.

Pro každé rozhraní je možno volit rychlost přenosu:
1200, 2400, 4800, 9600, 19200 a 38400 baudů.

Nastavení rozhraní:

Níže je popsáno menu **rozhraní 1**, v rámci kterého je nutno postupovat následujícím způsobem:
V případě nastavování rozhraní 2 je nutno použít tlačítka **Mode2** eventuálně **Print2**.

6.4 Podsvětlení displeje

Pomocí parametru bL je možno nastavit podsvětlení.
On - podsvětlení zapnuto
OFF – podsvětlení vypnuto
CH – automatické vypnutí podsvětlení po 20 sekundách

<i>Nastavení podsvětlení</i>	<i>Zobrazení váhy</i>
Zmáčknout a podržet zmáčkuté tlačítko Mode1 a mačkat zároveň tlačítko Print1 tak dlouho, až se zobrazí symbol „ Pr 1 ”. Uvolnit obě tlačítka.	Pr 1
Dvakrát (2x) zmáčkout tlačítko Print1 , zobrazí se symbol „ bL ”.	bL
Zmáčknout tlačítko Mode1 .	bL Ch
Režim je možno nastavit pomocí tlačítka Print1 . (Ch, on, off).	bL on
Změněné nastavení se uchovávají do paměti pomocí tlačítka Mode1 .	
Displej se vrací do režimu zobrazování.	0,0 g

6.5 Nastavení režimu přenosu údajů

<i>Nastavení režimu přenosu údajů</i>	<i>Zobrazení váhy</i>
Zmáčknout a podržet zmáčkuté tlačítko Mode1 a mačkat zároveň tlačítko Print1 tak dlouho, až se zobrazí symbol „ Pr 1 ”. Uvolnit obě tlačítka.	Pr 1
Zmáčknout tlačítko Mode1 , zobrazí se kupř. symbol „ Pr PC ”.	Pr PC
Režim je možno nastavit pomocí tlačítka Print1 . (Pr PC; AU PC; AU Pr ; re Cr ; bA Pr).	AU Pr
Změněné nastavení se uloží do paměti pomocí tlačítka Mode1 .	
Displej se vrací do režimu zobrazování.	0,0 g

6.6 Nastavení rychlosti přenosu

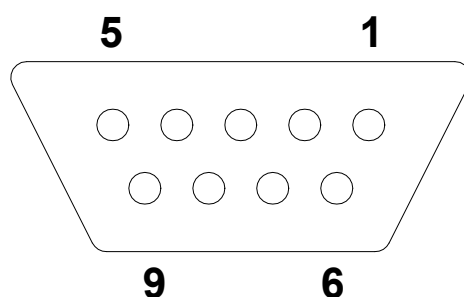
<i>Nastavení rychlosti přenosu</i>	<i>Zobrazení váhy</i>
Zmáčknout a podržet zmáčkuté tlačítko Mode1 a mačkat zároveň tlačítko Print1 tak dlouho, až se zobrazí symbol „ Pr 1 ”. Uvolnit obě tlačítka.	Pr 1
Zmáčknout tlačítko Print1 , až se zobrazí symbol „ baud ”.	bAUd 1
Potvrdit zmáčknutím tlačítka Mode1 .	4800
Tlačítko Print1 umožňuje změnu rychlosti přenosu (1200, 2400, 4800, 9600,19200, 38400).	9600
Změněné nastavení se uloží do paměti pomocí tlačítka Mode1 .	
Displej se vrací do režimu zobrazování.	0,0 g

7 Rozhraní RS 232 C

7.1 Technické údaje

- 8-bitový kód ASCII
- 1 start bit, 8 bitů s údaji, 1 stop bit , bez bitu parity
- Volitelná rychlost přenosu: 1200, 2400, 4800, , 9600 i 19200 baudů
- Nutná miniaturní zástrčka (9-pinová, D-Sub)
- Bezporuchový provoz rozhraní pouze za předpokladu použití spojovacího kabelu firmy KERN (max. 2 m).

7.2 Struktura pinů výstupní zásuvky (čelní pohled)



Pin 2: výstup údajů
(Transmit data)
Pin 3: příjem údajů
(Receive data)
Pin 5: uzemnění (Signal
ground)

8 Údržba, utilizace

8.1 Čištění

Před čištěním je nutno zařízení odpojit od zdroje napájení.

Nelze používat agresivní čisticí prostředky (rozpouštědla, apod.), čištění je nutno provádět hadříkem namočeným v jemném mýdlovém louhu tak, aby tekutina nepronikla dovnitř zařízení a po vyčištění je zařízení nutno dosucha vytřít měkkým hadříkem.

8.2 Udržování provozuschopného stavu

Zařízení mohou obsluhovat a udržovat pouze pracovníci přeškolení a autorizovaní firmou KERN.

Před otevřením je váhu nutno odpojit od sítě.

8.3 Utilizace

Utilizaci obalu a zařízení je nutno provést v souladu s předpisy závaznými v místě provozování zařízení.

9 Pomoc v případě malých poruch

V případě poruchy je třeba zařízení na chvíli vypnout a odpojit od sítě, poté je možné znovu vážit od začátku.

Pomoc:

Porucha

Možná příčina

Nesvíí zobrazení hmotnosti.

- *Váha není zapnuta.*
- *Je přerušeno spojení se sítí (napájecí kabel není zapojen/ je poškozen).*
- *Zánik síťového napětí.*
- *Akumulátor je nesprávně vložen nebo je vybitý.*
- *Schází akumulátor.*

Na displeji se zobrazuje pouze symbol „ON”

- *Zařízení není s váhou spojeno.*
- *Rozhraní váhy není správně nastaveno*
- *Působí elektromagnetické pole/ statické náboje (je nutno volit jiné provozní místo popřípadě odstranit zdroj rušení)*